

(Cover manual)

Оглавление

Правила по технике безопасности	3
Описание	8
Технические характеристики	10
Комплектация	10
Работа	12
Техническое обслуживание	15
Гарантийное обязательство.	16

Уважаемый покупатель!

Компания **FORWARD**® выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение нашего электроинструмента.

Данный электроинструмент фирмы **FORWARD**® относится к бытовому классу электроинструмента.

Внимание!

После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить электроинструмент, возобновить работу можно через 5 минут! Не перегружайте двигатель электроинструмента. Время работы не более 20 часов в неделю

Долгая и надежная работа дрели зависит от хорошо и правильно заточенных сверл. Повреждения электроинструмента по причинам перегруза электродвигателя и длительного использования без перерывов, не покрывается гарантийным обслуживанием.

Изделия под торговой маркой **FORWARD**® постоянно совершенствуются и улучшаются.

Поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

Общие Правила Безопасности при Работе с Электроинструментом.

Внимание!

Электроинструменты являются оборудованием повышенной опасности. Чтобы избежать травмы, возникновения пожара, поражения током при использовании электроинструмента, следует **СТРОГО** соблюдать следующие основные правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с электроинструментом. Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ!

Рабочее Место:

Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным.

Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.

Не используйте электроинструменты во взрывоопасных помещениях: таких, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы или пыль. Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию.

Держите детей, и посетителей на безопасном расстоянии от работающих электроинструментов.

Не отвлекайтесь – это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

Электробезопасность.

Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания Вашего электроинструмента сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.

Электроинструменты с двойной изоляцией не требуют подключения через розетку с третьим заземленным проводом. Для электроинструментов без двойной изоляции подключение через розетку с заземленным проводом обязательно.

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом. Если использование электроинструмента во влажных местах неизбежно, ток к электроинструменту должен подаваться через специальное устройство-прерыватель, отключающее электроинструмент при утечке. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь увеличат вашу личную безопасность.

Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажным условиям. Вода, попавшая в электроинструмент, значительно увеличивает риск удара током.

Аккуратно обращайтесь с электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести электроинструменты или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените поврежденные шнуры немедленно. Поврежденные шнуры увеличивают риск удара током.

При действии электроинструмента вне помещений, используйте электроудлинители, специально предназначенные для таких целей.

Личная Безопасность.

Будьте внимательны при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, когда Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств, замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в движущиеся части работающего электроинструмента. Держите ваши волосы, одежду и перчатки далеко от движущихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.

Избегайте внезапного включения. Убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «выключено» («OFF») до включения электроинструмента в розетку. Запрещается перенос электроинструментов при нажатии клавиши включения/выключения.

Удалите регулировочные и/или установочные ключи перед включением электроинструмента. Оставленный ключ, попав в движущиеся части электроинструмента, может привести к поломке электроинструмента или серьезной травме.

Используйте хорошую опору и всегда надежно держите баланс тела. Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надежный контроль над электроинструментом в неожиданных ситуациях.

Используйте оборудование, обеспечивающее Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки. Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска или наушники должны использоваться для соответствующих условий.

Использование Электроинструмента и Обслуживание.

Используйте зажимы, струбцины, тиски или другой способ надежного крепления обрабатываемой детали. Удержание детали рукой или телом ненадежно и может привести к потере контроля и к поломке инструмента или травмам.

Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент соответствующий вашей работе. Правильно подобранный электроинструмент позволяет более качественно выполнить работу и обеспечивает большую безопасность.

Не используйте электроинструмент, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»). Любой электроинструмент, в котором неисправна клавиша включения/выключения, представляет ПОВЫШЕННУЮ опасность и должен быть отремонтирован до начала работы.

Отсоедините штепсель от источника электропитания перед проведением

любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или для хранения электроинструмента. Такие профилактические меры по обеспечению безопасности уменьшают риск случайного включения электроинструмента.

Храните электроинструменты вне досягаемости детей и других людей, не имеющих навыков работы с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках пользователей, не имеющих навыков.

Вовремя проводите необходимое обслуживание электроинструментов. Должным образом обслуженные электроинструменты, с острыми лезвиями позволяют более легко и качественно выполнять работу и повышают безопасность. Любое изменение или модификация запрещается, так как это может привести к поломке электроинструмента и/или травмам.

Регулярно проверяйте регулировки инструмента. Также проверяйте инструмент на предмет отсутствия деформаций рабочих частей, поломки, и на общее состояние электроинструмента, которое может влиять на его неправильную работу. Если есть повреждения, отремонтируйте электроинструмент перед началом работ. Много несчастных случаев связано с плохо обслуженным электроинструментом. Составьте график периодического сервисного обслуживания вашего электроинструмента.

Используйте только те принадлежности, которые рекомендуются изготовителем для вашей модели. Принадлежности, которые подходят для одного электроинструмента, могут стать опасными, когда используются на другом электроинструменте.

Обслуживание.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров **FORWARD®**. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм. Например: внутренние провода могут быть неправильно уложены и быть зажатыми, или пружины возврата в защитных кожухах неправильно установлены.

При обслуживании электроинструмента, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам. Использование некоторых средств для чистки, таких как бензин, аммиак и т.д. приводят к повреждению пластмассовых частей.

Правила Безопасности при работе с Электрической Дрелью.

Запрещается сверлить и перфорировать стены или другие поверхности, где проходит электрическая проводка. Если эта ситуация неизбежна, выключите все плавкие предохранители и/или автоматические предохранители, через которые подается электрическое питание к данной рабочей области.

Держите электроинструмент изолированными поверхностями захвата при выполнении работы, где сверла могут входить в контакт со скрытой электрической проводкой.

Если сверло/насадку заклинило при работе, немедленно выключите дрель, освободите сверло и после этого продолжите работу.

Используйте шумогасящие наушники при использовании электроинструмента в течение длительной работы. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда используйте дополнительную ручку для максимального контроля над возможной отдачей от электроинструмента.

Всегда носите защитные очки при использовании этого электроинструмента. Используйте респиратор для работы, при которой образуется пыль.

Используйте толстые ударогасящие перчатки, и ограничьте время работы частыми перерывами при работе в режиме перфорации. Вибрация, вызванная действием ударной дрели, может быть вредна для ваших рук и ладоней.

Надежно закрепите обрабатываемую деталь при сверлении. Никогда не держите деталь в руках, или зажав ногами. Плохой крепеж детали может привести к деформации насадок, приводящих к потере контроля над инструментом и возможным травмам.

Никогда не оставляйте клавишу включения/выключения зафиксированной в положении «ON» («Включено»). Перед включением убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «OFF» ("Выключено"). Случайные запуски могут стать причиной травмы.

Поместите шнур вдали от вращающихся насадок. Не оборачивайте шнур вокруг вашей руки или запястья, это может привести к потере контроля над инструментом и стать причиной травмы.

Располагайтесь во время работы так, чтобы не быть зажатым между инструментом или вспомогательной ручкой и стенами или столбами. Если согнется насадка, это приведет к отдаче от электроинструмента и может стать причиной травмы.

Область применения.

Электрические дрели применяются для сверления, шлифования и т.д. рабочих заготовок при помощи свёрл, щёток-крацовок.

Краткое описание моделей.



Модель FPD-10/500RE (F02011)

1. Сверильный патрон.
2. Переключатель направления вращения.
3. Клавиша переключателя «Вкл/Выкл».
4. Фиксатор включения.
5. Сетевой кабель.



Модели: FPD-13/750RE (F02071),
FPD-13/950RE (F02019)

1. Сверлильный патрон*.
2. Глубиномер.
3. Переключатель «сверление» или «ударное сверление».
4. Переключатель направления вращения.
5. Фиксатор включения.
6. Клавиша переключателя «Вкл/Выкл».
7. Дополнительная рукоятка.
8. Сетевой кабель.

* - в зависимости от исполнения, могут быть укомплектованы ключевым патроном.

Технические характеристики моделей.

Характеристики	FPD-10/500RE (F02011)	FPD-13/750RE (F02071)	FPD-13/950RE (F02019)
Сверление с ударом	Нет	Да	Да
Напряжение	230В~50 Гц	230В~50 Гц	230В~50 Гц
Мощность	500 Вт	750 Вт	950 Вт
Скорость холостого хода	0-3000 об/мин	0-3000 об/мин	0-3000 об/мин
Количество ударов:	----	0-5400 уд/мин	0-5400 уд/мин
Ревёрс	Да	Да	Да
Макс. диаметр сверления			
Дерево:	35мм	36мм	40мм
Металл:	10мм	13мм	13мм
Кирпич	----	20мм	25мм
Патрон	10мм	13мм	13мм
Упаковка	Коробка	Коробка	Коробка

Комплект поставки:

Электродрель	1шт
Боковая рукоятка*	1шт
Глубиномер*	1шт
Ключ к сверлильному патрону*	1шт
Инструкция по эксплуатации	1шт
Упаковка	1шт

* - кроме модели FPD-10/500RE

Включение дрели.

1. Когда Вы подключаете ударно-вращательную дрель к розетке электропитания, выключатель должен находиться в положение “Выкл”.
2. Запрещается располагать кабель вблизи от вращающихся деталей дрели.
3. Если Вы перемещаете дрель вдоль тела, то ее необходимо отключить, так как это может привести к тому, что одежда будет захвачена движущимися частями дрели.
4. Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусных деталях дрели.
5. Не держите дрель рядом с вращающимся патроном

Следует немедленно выключить дрель:

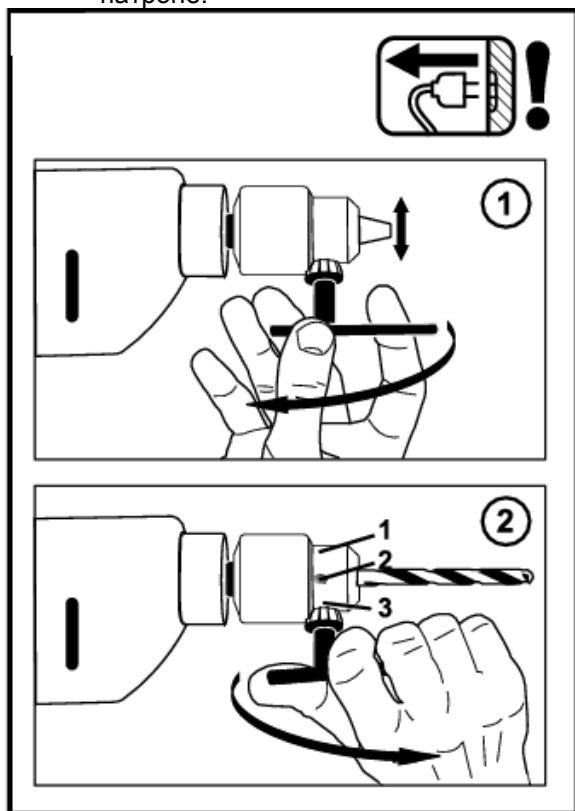
1. При чрезмерном искрении щеток и пластин коллектора.
2. При неисправности кабеля, штекера или розетки.
3. При поломке выключателя.

В вышеуказанных случаях для ремонта обратитесь в уполномоченный сервис центр.

4. При появлении запаха дыма или горелой изоляции. Это может быть причиной перегрузки электродрели (приложена слишком большая и длительная нагрузка).

Подготовка к работе.

1. Закрепите сверло в патроне или насадке перед тем, как вставить штепсель в розетку электропитания.
 - Фиксация сверла в ключевом патроне осуществляется при помощи специального патронного ключа.
 - Установите патронный ключ в одно из трёх отверстий на патроне. Вращением против часовой стрелки вы ослабляете сверло в патроне, вращением по часовой стрелке Вы зажимаете сверло в патроне.



Инструкция по эксплуатации и тех обслуживанию. Дрели электрические стр. 12

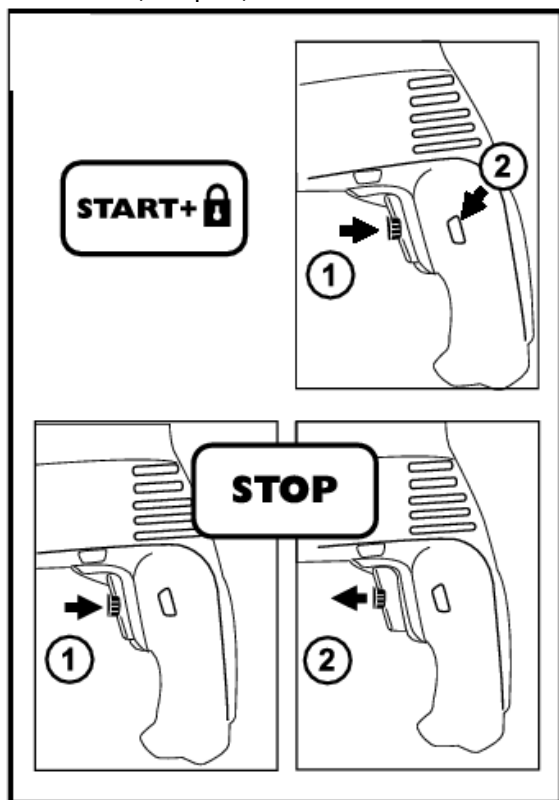
- Сверло автоматически центруется при помощи трех кулачков внутри патрона!
 - На кабеле электропитания имеется специальное отверстие для хранения патронного ключа.
2. Установите боковую рукоятку (для дрелей, оборудованных данным аксессуаром).
 3. Установите глубиномер в специальное отверстие на боковой рукоятке (для дрелей, оборудованных данным аксессуаром).
 4. Зафиксируйте заготовку на рабочем столе с помощью струбцины.
 5. Подключите дрель к сети электропитания. Выключатель должен находиться в положении “Выкл”.

Работа.

1. Выключатель “Вкл./Выкл.”

Включение дрели осуществляется путем нажатия на выключатель. Если Вы отпустите выключатель, то дрель остановится.

2. Фиксация вращения.



Инструкция по эксплуатации и тех обслуживанию. Дрели электрические стр. 13

Вы можете зафиксировать вращение, нажав на клавишу выключателя (1), затем на кнопку (2).

Для отключения режима постоянного вращения нажмите на кнопку (1) и отпустите ее.

3. Регулировка скорости:

Скорость вращения шпинделя может регулироваться от 0 до максимальной скорости вращения (Максимальная скорость вращения - см. Таблицу с техническими характеристиками выше).

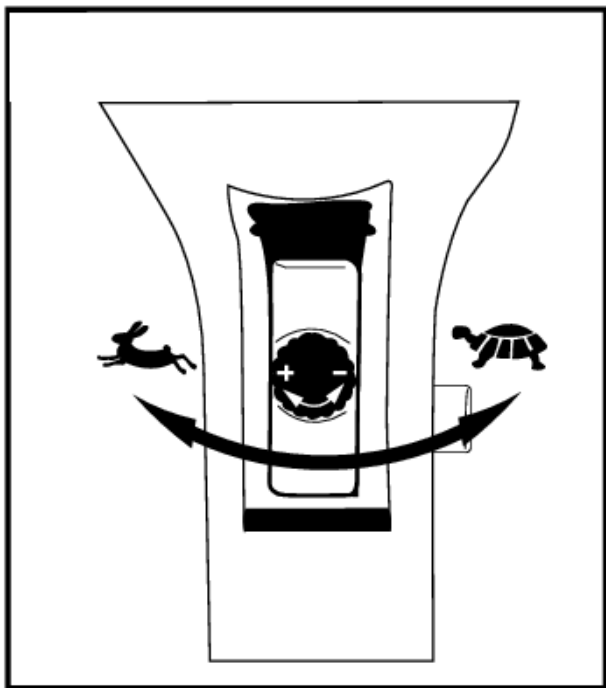
Чем сильнее Вы нажимаете на кнопку выключения, тем выше скорость вращения.

4. Установка необходимой скорости вращения:

Включите дрель нажатием на выключатель (1);

Заблокируйте выключатель (1) нажатием на кнопку блокировки (2);

Поверните колесо регулировки для установки необходимой скорости.

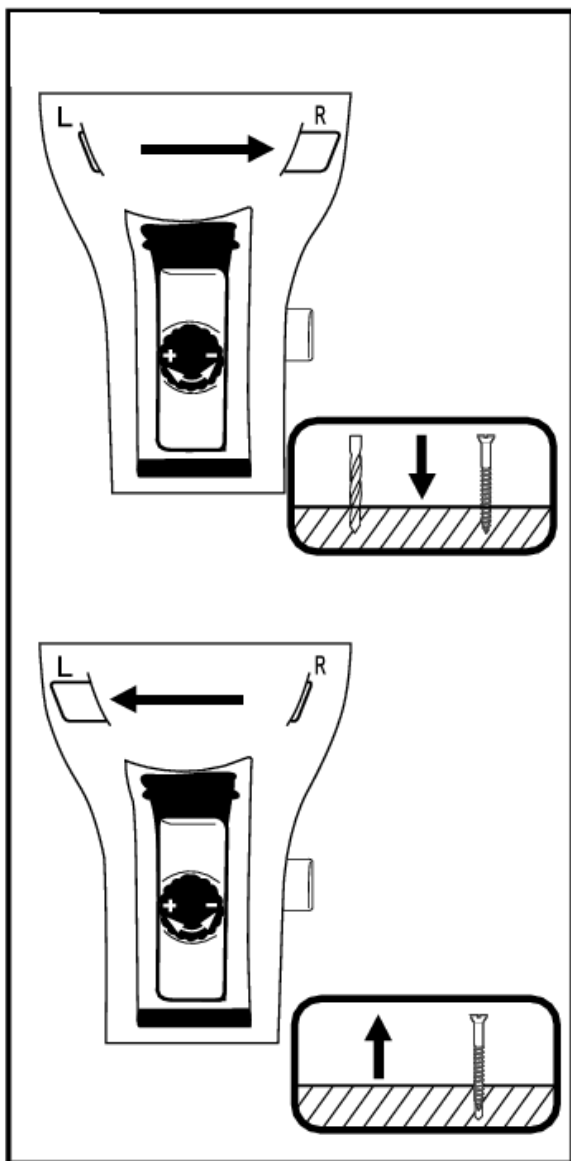


5. Реверс: переключение направления вращения электрической дрели:

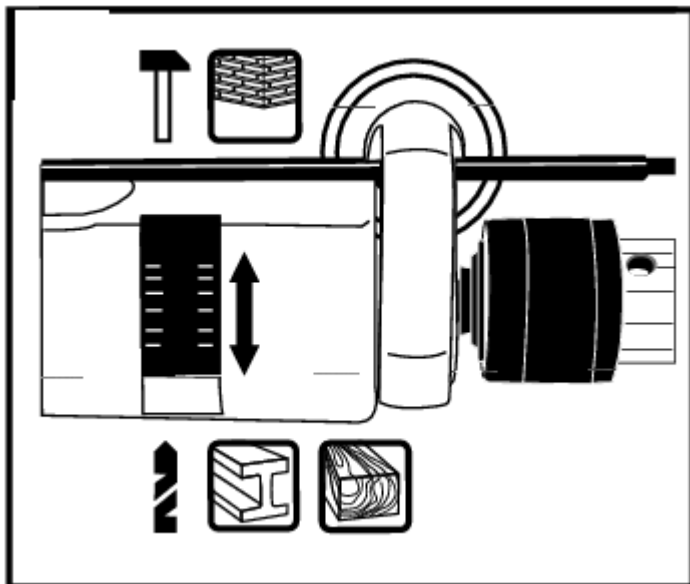
Установите переключатель направления вращения в положение “R” сверления или завинчивания шурупов.

Установите переключатель направления вращения в положение “L” для вывинчивания шурупов.

Важно! Переключение направления вращения запрещается при вращающемся патроне – это может привести к поломке дрели!



6. Активизация функции ударно-вращательного сверления (для дрелей, имеющих данную функцию)



- Вращательный (символ «сверло»)

Для сверления дерева, металлов и пластмасс.

- Ударно-вращательный (символ «молоток»)

Для сверления кирпичной кладки пенобетона и т.д. сверлами с твердосплавными напайками.

Техническое обслуживание.

Вы приобрели долговечную и надёжную электрическую ударно-вращательную дрель бытового класса. Правильное использование и постоянное техническое обслуживание продлевают срок службы изделия.

Регулярно очищайте вентиляционные отверстия на корпусе электрической ударно-вращательной дрели от грязи и пыли. Регулярно протирайте корпусные детали мягкой х/б тряпкой.

Запрещается использовать различные виды растворителей для очистки корпусных деталей ударно-вращательной дрели.



По заказу: "FORWARD TOOLS LIMITED "Of fice4,59-60, Russel Square,London,WC1B 4HP,Great Britain

Гарантийные обязательства.

При покупке инструмента предоставляется гарантия 12 месяцев с даты приобретения. В течение этого срока сервисные центры безвозмездно устраняют все неисправности, происшедшие по вине предприятия-изготовителя. Срок выполнения гарантийного ремонта 30 дней.

Гарантия не распространяется на инструмент имеющий дефекты, вызванные эксплуатацией с нарушением требований настоящей инструкции по эксплуатации:

- работой в условиях перегрузки;
- механическими повреждениями;
- повреждениями в результате огня, агрессивных веществ и т. д.;
- проникновением жидкостей, посторонних предметов и веществ внутрь инструмента;
- подключением инструмента в электрическую сеть с параметрами, отличными от указанных в инструкции по эксплуатации;
- использованием принадлежностей, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные естественным износом. Предприятие - изготовитель не дает гарантии на быстроизнашиваемые детали.

В гарантийный ремонт принимается инструмент, имеющий надлежащим образом заполненное гарантийное свидетельство.

Гарантия снимается при наличии следов вмешательства в изделие (шлицы винтов повреждены, инструмент неправильно собран).



Гарантийный талон на электроинструмент

Гарантийный срок 12 месяцев с даты продажи

Талон № _____

Наименование _____

Модель _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____

Штамп торгующей организации _____

С условиями гарантии ознакомлен, предпродажная проверка произведена,
к внешнему виду, комплектации и качеству работы инструмента претензий не имею.

Подпись покупателя _____

Адреса гарантийных мастерских:

Воронеж, Ленинский проспект 203, тел. (951) 544-22-89

Москва, Берингов проезд д.1 тел (499) 186-21-01

Москва, Нововладыкинский проезд д. 6Б тел.(495) 545-08-16

Новоуральск, проезд Стройиндустрии 100, тел. (904) 540-01-70

Пенза, ул. Кирова 1, тел. (8412) 305-660

Ростов, ул. Беляева 22а, тел. (861) 247-17-53, (861) 294-58-20

Самара, ул. Краснодонская 25, тел. (846) 372-57-47

Ставропольский край, п. Иноземцево, ул Светская д. 98, тел. (906) 470-69-67, (879) 325-13-71

Чебоксары, Базовый проезд 4, тел. (8352) 550-394

Отметки о проведении гарантийного ремонта

Принят _____

Принят _____

Принят _____

Выдан _____

Выдан _____

Выдан _____

Мастер _____

Мастер _____

Мастер _____

М.П. _____

М.П. _____

М.П. _____

Сдан _____

Сдан _____

Сдан _____

Получен _____

Получен _____

Получен _____

Владелец _____

Владелец _____

Владелец _____

(Cover manual)